



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,700—FRIDAY, JULY 6, 1900.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	—	Notices by the Currency Commissioners	—
Proclamations by the Governor	433	Miscellaneous Departmental Notices	440
Legislative Council, Ceylon	—	Notices calling for Tenders	443
Appointments, &c., by the Governor	434	Sales of Unserviceable Articles	442
Appointments, &c., of Registrars	435	Registrar-General's Vital Statistics	—
Government Notifications	436	Meteorological Returns	—
Revenue and Expenditure Returns	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

Notices received too late for Parts II to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATION BY THE GOVERNOR

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 239 of "The Criminal Procedure Code, 1898," it is enacted that if from the absence of a witness or any other reasonable cause it becomes necessary or advisable to postpone the commencement of or adjourn any inquiry or trial, the court may from time to time order a postponement or adjournment on such terms as it thinks fit, for such time as it considers reasonable, and may remand the accused, if in custody, or may commit him to custody or take bail in his own recognizance or with sureties for his appearance; and (2) that no Magistrate shall remand an accused person to custody under the said section for a term exceeding seven days at a time, save and except at such Police Courts as the Governor, with the advice of the Executive Council, shall from time to time proclaim to be Police Courts at which longer remands may be made, when it shall be lawful to remand accused persons at any such Police Courts for a term not exceeding fourteen days:

And whereas it is expedient to proclaim the Police Court of Batticaloa to be a Police Court at which longer remands than seven days may be made:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby proclaim that from and after the 16th day of July, 1900, the Police Court of Batticaloa shall be a Police Court at which longer remands than seven days may be made.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-ninth day of June, in the year of our Lord One thousand Nine hundred.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has, by an Instrument dated the 2nd July, 1900, under the Public Seal of this Island, by virtue of the powers in him vested, and in pursuance of Her Majesty's Instructions dated the 6th December, 1889, been pleased to appoint Mr. WILLIAM HENRY FIGG to be, provisionally and subject to Her Majesty's confirmation or disallowance of such appointment, an Unofficial Member of the Legislative Council of the Island of Ceylon, during Her Majesty's pleasure, to represent the Mercantile Community.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 3, 1900.

CONSEQUENT on the return from leave of absence of Mr. J. O'KANE MURTY the following Officers will cease to officiate in the classes named with effect from the 28th June, 1900, viz. :—

Third Class.

Mr. W. A. G. HOOD.

Fourth Class.

Mr. W. F. H. DE SARAM.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1900.

CONSEQUENT on the return from leave of absence of Mr. A. S. PAGDEN the following Officers will cease to officiate in the classes named with effect from the 29th June, 1900, viz. :—

Third Class.

Mr. W. L. KINDERSLEY.

Fourth Class.

Mr. T. R. E. LOFTUS.

Fifth Class.

Mr. T. M. TAMPOE.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1900.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

Mr. D. J. JAYETILLEKE to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Ratnapura, and a Visitor of the Ratnapura Prison, from the 15th to 20th July, 1900, during the absence of Mr. P. E. PIERIS from the station.

Mr. D. J. JAYETILLEKE to be Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Ratnapura, for the 21st July, 1900.

Mr. T. R. E. LOFTUS to be Assistant at Batticaloa to the Collector of Customs, Receiver of Wrecks, and Master Attendant, in addition to his own duties as Office Assistant to the Government Agent, Eastern Province.

Mr. W. F. H. DE SARAM to act as Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Negombo, and Superintendent of the Negombo Prison, from the 28th June, 1900, till the arrival of Mr. E. F. HOPKINS.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo July 5, 1900.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

Messrs. ALEXANDER CHARLES HAYLEY and BENJAMIN HORSBURGH to be Second Lieutenants in the Ceylon Artillery Volunteers.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 5, 1900.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 3 of Ordinance No. 4 of 1891, to appoint Mr. W. L. KINDERSLEY to be Police Magistrate for the Revenue District of Kandy for the purposes of that Ordinance.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 6, 1900.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 5 of Ordinance No. 13 of 1898, to appoint Mr. C. A. LOVEGROVE, Acting Provincial Engineer, Uva, to be a Member of the Local Board of Badulla, *vice* Mr. F. W. JOHNSON, who has left the district.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 3, 1900.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 5 of Ordinance

No. 7 of 1866, to appoint the under-mentioned persons Assessors for the districts named:—

For the District of Batticaloa.

Mr. K. KONAMALAI, Udaiyar.
Mr. S. SEENITAMBY, Udaiyar.
Mr. S. W. A. CANAGASABEY.

For the District of Trincomalee.

Mr. C. AMPIYAPAKER.
Mr. S. H. EMAN.
Mr. K. KANAKASEKERAM.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 5, 1900.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. E. F. DIAS ABEYESINHA to act as Registrar of Lands for the North-Western Province, holding office at Chilaw, with effect from the 3rd instant.

KIRI BANDA, Korala, to act as Registrar of Births and Deaths of Panawa pattu west division, and as Registrar of Marriages of Panawa pattu division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, with effect from the 1st July, 1900, and during the absence of the Registrar, J. SANTAKAHAMY, on leave. His office to be at Pottuvil in Panawa pattu.

Police Headman KATTAMUTTU to act as Registrar of Marriages of Karavaku pattu division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, with effect from the 1st July, 1900, and during the absence of the Registrar, T. P. H. ARUMUKAPILLAI, on leave. His office to be at Turainilavanai in Karavaku pattu.

TAMPAIYAPILLAI THAIVANAYAGAMPILLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Chamanturai pattu north division, and as Registrar of Marriages of Chamanturai pattu division, in the Batticaloa District of the Eastern Province, for five weeks and one day from the 25th July, 1900, during the absence of the Registrar, V. U. TAMPIYAPILLAI, on leave. His office to be at Navitanveli in Chamanturai pattu.

Mr. M. S. FERNANDO to be Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Yatikinda division, in the Province of Uva, with effect from the 29th June, 1900, *vice* Mr. E. F. DIAS, transferred. His office to be at the Badulla Kachcheri.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 5, 1900.

The following appointments under the provisos to section 7 of the Ordinance No. 1 of 1895 and of section 7 of the Ordinance No. 2 of 1895 are hereby notified:—

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed MARTHENUS SILVA RANAWIRA to act as Registrar of Births and Deaths of Tangalla division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for three days from the 28th June, 1900, during the absence of the Registrar, NICHOLAS DE ALWIS EDIRISINHA, on leave. His office will be at Dhirasekara Notarisgewatta in Medaketiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed MARTHENUS SILVA RANAWIRA to act as Registrar of Births and Deaths of Tangalla division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in

the Hambantota District of the Southern Province, for fourteen days from the 1st July, 1900, during the absence of the Registrar, NICHOLAS DE ALWIS EDIRISINHA, on leave. His office will be at Dhirasekara Notarisgewatta in Medaketiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed DON ANDRIS BALASURIYA to act as Registrar of Births and Deaths of Upper Kahawatta division, in the Hambantota District of the Southern Province, for seven days from the 27th June, 1900, during the absence of the Registrar, ALLIS DE SILVA WIJESIRIWARDANA, on leave. His office will be at Pansalawatta in Nihiluwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed CHARLES GUNARATNE KANDAMBI to act as Registrar of Births and Deaths of Lower Kahawatta division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for four days from the 10th July, 1900, during the absence of the Registrar, JAMES HENRY KANDAMBI, on leave. His office will be at Inginigahahena in Angulmaduwa.

The Provincial Registrar, Ratnapura, has appointed RAJAPAKSA ARACHCHILLAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of Ganegoda division, in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, for five days from the 3rd July, 1900, during the absence of the Registrar, R. A. RATTRANHAMI, on leave. His office will be at Napawela.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed KARUNARATNA HERAT MUDIYANSELAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths and as Registrar of General Marriages of Karambe pattu division, in the Puttalam District of the North-Western Province, for twelve days from the 7th July, 1900, during the absence of the Registrar, K. H. PINHAMI, on leave. His office will be at Talgaswewa.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed RANGE BANDARALAGE PUNCHIRALA to act as Registrar of Births and Deaths and as Registrar of General Marriages of Rajawannipattu division, in the Puttalam District of the North-Western Province, for fourteen days from the 6th July, 1900, during the absence of the Registrar, R. H. UKKU BANDA, on leave. His office will be at Murukwatawana.

The Provincial Registrar, Kurunegala, has appointed WAHALA MUDIYANSELAGE PUNCHIRALA to act as Registrar of Births and Deaths of Hatalispape east division, and as Registrar of Marriages (General) of Wannihattapattu division, in the Kurunegala District of the North-Western Province, for fourteen days from the 1st July, 1900, during the absence of the Registrar, EMOGAMA PUNCHIRALA, on leave. His office will be at Kaduruwewa.

Registrar-General's Office,
Colombo, July 5, 1900.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IN accordance with articles (c) and (d) of the Amended Government Minute dated December 7, 1894, it is hereby notified that the rate of exchange which ruled on the 30th June last was—

1s. 4d.

Audit Office,
Colombo July 5, 1900.

C. E. D. PENNYCUICK,
Acting Auditor-General.

THE following by-law made by the Government Agent of the Western Province and approved by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 30, 1900.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

BY-LAW REFERRED TO.

The following shall be the rates and fares for hackeries licensed to ply for hire in Moratuwa, in Salpiti korale, under the Ordinance No. 17 of 1873 :—

HACKERY FARE TABLE, 1900.

For a Second Class Hackery drawn by a Bullock.

	Rs. c.
From 6 A.M. to 7.30 P.M.	1 50
From 6 A.M. to noon, or noon to 7.30 P.M.	0 75
For the the first half hour	0 15
For the first hour	0 30
For every subsequent hour or portion of an hour	0 10
Rates chargeable between 7.30 P.M. and 6 A.M. to be one-third more than the above charges.	

Moratuwa shall include the space within the following limits :—

North by Ratmalana and Attidiya.
South by Panadure river.
East by Panadure river.
West by the sea.

THE following rules and regulations made by the Chairman of the Local Board of Kalutara in pursuance of section 23 of Ordinance No. 9 of 1893, in respect to the slaughtering of cattle, are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 5, 1900.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

RULES REFERRED TO.

Management.

1. The slaughter-house at Welapura Kalutara proclaimed in *Government Gazette* No. 5,333 of 25th January, 1895, shall be in charge of such person or persons as the proper authority may from time to time, by writing under his hand, appoint.

Fees.

2. The following fees shall be paid to the Board for the use of the slaughter-house :—

	Cents.
For cattle	50 each
For sheep, goats, and pigs	25 „

These rates shall cover exposure in the proper place for twenty-four hours. The above fees shall be increased by one-half for each further period of twelve hours' exposure.

Inspection of Animals.

3. All cattle intended for slaughter shall prior to being exposed at the place appointed under section 12 (1) be inspected at that place by the Secretary of the Board as to their apparent fitness for slaughter. After exposure they shall be inspected at the place of exposure before slaughtering by the Medical Officer of the station as to their health.

Period of Exposure.

4. No cattle, sheep, goats, or pigs intended for slaughtering shall be kept or left at the place of exposure for more than forty-eight hours, and no animal shall be removed or taken from such place of exposure except in the presence of its owner, keeper, or watcher.

Fees to be paid in Advance.

5. All fees shall be paid in advance.

IT is hereby notified for general information, in terms of section 5 of the Ordinance No. 9 of 1899, that on the recommendation of the Local Board of the town of Matara, His Excellency the Governor has approved of the following burialground being provided for and used by the inhabitants of Polhena in the said Local Board town :—

One-third part of the land called Diyagalagewatta at Polhena, within the limits of the said Local Board of Matara, containing in extent 2 roods and 10 perches ; bounded on the east by Wellawatte-pilakoratuwa, west by Bandaragamawatta, north by minor road, south by seabeach.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1900.

By order,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given, as required by the provisions of the 19th clause of the Ordinance No. 2 of 1877, that it having been proved to the satisfaction of the Governor that MALAGALAGE DON SEBASTIAN ABEYARATNA, Notary Public of Negombo, in the Western Province, has been guilty of gross misconduct in the discharge of his duties, His Excellency, with the advice of the Executive Council, has, in terms of the 18th clause of the Ordinance No. 2 of 1877, cancelled the warrant of the said notary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 4, 1900.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified that an examination under the regulations of 26th August, 1891, for gentlemen in the Civil Service, will be held in the Council Chamber on Monday, July 16, 1900, at 11 o'clock A.M. and following days, namely :—

Monday, July 16	...	...	...	Law
Tuesday, July 17	...	...	...	Law
Wednesday, July 18	...	...	...	Law
Thursday, July 19	...	...	...	Accounts
Friday, July 20	...	...	...	Sinhalese
Saturday, July 21	...	...	...	Tamil

It is also hereby notified that the examination under the Minute of 12th December, 1898, and the *vivâ voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service, and those candidates who have been specially nominated by the Governor, will be admitted to the former examination.

Candidates are required to send in their names not later than 30th June, 1900.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 29, 1900.

By His Excellency the Governor's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Amended Notice.

NOTICE is hereby given that an examination for candidates wishing to enter the Third Class of the Clerical Branch of the Public Service will take place on Monday, August 20, 1900, and following days.

2. Applications for admission to the examination by persons not now in the Public Service must be addressed to the Director of Public Instruction, must bear a stamp of Rs. 10, and must be in the form (Schedule A) attached to this notice. Forms are to be obtained at any Post Office on application, or within four days' notice. A certificate of the registration of the candidate's birth showing him to be on the 1st August, 1900, between the ages of 18 and 21, and a certificate of good character signed by a responsible person,* to the satisfaction of the Director of Public Instruction, must be attached to the form of application. If a certificate of birth for a previous examination was sent in, reference may be made to it by mentioning name and date of examination. Affidavits will in no circumstances be accepted.

3. Clerks belonging to the Fourth Class of the Clerical Branch of the Public Service, who have completed three years' satisfactory service, and those employed by Provincial and District Road Committees, whose appointments date prior to July 1, 1875, are eligible for examination irrespective of age and without fee. Their applications (in the same form, Schedule A) for admission to the examination should be forwarded to the Director of Public Instruction through the heads of their Departments. When forwarding the application forms of Clerks who are employed under them in the Fourth Class of the Clerical Service, Heads of Departments are requested to note the following particulars on the back of the application forms of the candidates :—

- (1) The appointments held by the candidates and salaries.
- (2) Whether the appointments were permanent or temporary.
- (3) Whether the salary was paid from vote for Personal Emoluments or Other Charges or from certain Fees.

* The Candidate's Teacher or Schoolmaster by preference, or a Member of the Public Service, a Justice of the Peace Minister of Religion, Advocate, Pfactor, or Notary, or, generally speaking, some persons whose name is known and to whom reference can readily be made.

4. Applications are to reach the Director of Public Instruction not later than 12 noon on Monday, July 23, 1900; any applications received after that hour, by whatever cause delayed, will be absolutely rejected.

5. The Director of Public Instruction will return to the candidate his application, approved or disapproved, as the case may be, after taking, if necessary, the orders of Government thereon. The approved application shall constitute the candidate's ticket of admission to the examination. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination at the station at which they present themselves their forms of application, approved by the Director of Public Instruction. A candidate not producing such form, whatever may be the reason for his not so doing, will be refused admittance to the examination.

6. Examinations will be held at Colombo and Jaffna only, in the places and under the supervision of the officers specified in Schedule B. Heads of Departments are required to grant to officers of their Departments, whose applications to present themselves for examination have been returned to them approved by the Director of Public Instruction, leave to present themselves at the most conveniently situated station at which the examination is to be held.

7. The examination will be competitive. The number of places assigned for competition shall be thirty.

8. The subjects for examination are those set out in Schedule C to this notice. The examination shall be held in two parts: the first part, a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arithmetic. Any candidate failing to obtain two-thirds of the marks allotted for Handwriting and half those allowed for Spelling and Arithmetic respectively shall be excluded from the remainder of the examination. The second part of the examination shall be in the remaining subjects in Schedule C. Should a candidate obtain less than one-fourth marks in any of the subjects other than Handwriting, Spelling, and Arithmetic, or, if he be a Sinhalese or Tamil, less than two-thirds marks in his native language, such marks shall not be counted in his favour. In all the written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling.

9. Officers who have served continuously in the Fourth Class of the Clerical Service for over six years will be allowed to compete amongst themselves and be eligible for one-third of the appointments offered for competition, if they obtain a minimum of 33 per cent. in the compulsory subjects. No service under the age of sixteen years will be reckoned in this term.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 15, 1900.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE A.

GOVERNMENT OF CEYLON.

Clerical Examination.

N.B.—This form to be filled up and sent so as to reach the Director of Public Instruction not later than noon of Monday, July 23, 1900. It must be correctly and legibly filled up. Candidates who are already in the Public Service should forward the form through the Head of the Department in which they serve.

The Examination will be held on August 13, 1900, and following days, at 10 A.M. The station at which the examination of the Candidate shall take place is that specified in his sanctioned application.

Name of Candidate, and whether Sinhalese, Tamil, or Eurasian

Day, Month, and Year of Birth

Postal Address to which this Application should be returned

At what station does the Candidate desire to be examined?

Is the Candidate already *permanently* employed in the Service of Government, and, if so, date of first appointment and age on entering service?

Present appointment, if any

Is the Candidate to be examined in Sinhalese, Tamil, Latin, or Mathematics?

Is the Candidate to be examined in Interpretation?

Is the Candidate to be examined in Shorthand?

Is the Candidate to be examined in Bookkeeping?

Here affix a stamp of Rs. 10 if not already in Government Service.

The above-named is admitted to the Examination to be held at _____, and is assigned the Number _____.

Signature of Director of Public Instruction.

This form is to be given up on the first day of Examination to the Presiding Examiner, who will forward it to the Director of Public Instruction. No Candidate will be admitted to the Examination except on presentation of this certificate.

SCHEDULE B.

	Place at which Examination to be held.	Officer by whom Examination to be supervised.
Colombo	... Agricultural School	... Director of Public Instruction
Jaffna	... Kachcheri*	... Government Agent

* The Government Agent is at liberty to adjourn the Examination to any other suitable building.

SCHEDULE C.

				Marks.
English—				
Handwriting	...	...	...	150
Spelling	...	...	...	100
Composition	...	...	...	100
General Paper*	...	...	...	100
Précis Writing	...	...	...	100
Arithmetic (including Tots)	...	...	...	200
Shorthand (optional)	...	...	...	100
Bookkeeping (optional)	...	...	...	50
Native Language—				
Written translation out of	...	...	...	50
Written translation into	...	...	...	50
Grammar	...	...	...	50
Reading and translation orally a written document	...	...	...	50
Interpretation	...	...	...	50
In place of the native language, one of the two following subjects may be taken :—				
(a) Latin—				
Translation into English unprepared	...	...	...	100
Translation into Latin	...	...	...	50
Grammar	...	...	...	50
(b) Mathematics—				
Geometry*	...	...	...	100
Algebra†	...	...	...	100

* The General Paper may include questions in English History, Geography, and Literature.

† The Geometry will include questions on Euclid Books I., II., III., and IV., with deductions. The Algebra will include definitions, the theory of indices, greatest common measure and least common multiple, extraction of square root, simplification of fractions, solution of simple and quadratic equations and of problems producing such equations, the elementary rules of ratio and proportion, arithmetical and geometrical progressions, permutations, and combinations.

IT is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces :—

In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle land.

In the Central Province, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, and composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts, consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, and consisting of patana, chena, and paddy fields.

In the Province of Sabaragamuwa 49,153 acres, situated in the Ratnapura and Kegalla Districts, consisting of forest and chena lands

By His Excellency the Lieut.-Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo August 5, 1899.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo:—

Legal.

LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.

	Rs.	c.
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather	...	7 50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather	...	7 50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather	...	7 50
Unbound copies, each volume	...	5 50

NEW SERIES.

Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895	...	0 75
Vol. IV., Part II., 4 of 1895 to 4 of 1896	...	1 0
Vol. IV., Part III., 5 of 1896 to 3 of 1897	...	1 15
Vol. IV., Part IV., 4 of 1897 to 17 of 1898	...	2 0
Vol. V., Part I., 18 of 1898 to 3 of 1899	...	0 25

OLD EDITION.

Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ... 15 0

Volume II.

Part	From	To		Rs.	c.
1	6 of 1870	9 of 1871	...	1	0
2	10 of 1871	28 of 1871	...	1	0
3	1 of 1872	7 of 1873	...	1	0
4	8 of 1873	23 of 1873	...	1	0
5	1 of 1874	3 of 1875	...	1	0
6	4 of 1875	3 of 1876	...	1	0
7	4 of 1876	4 of 1877	...	1	0
8	5 of 1877	8 of 1877	...	0	50
9	9 of 1877	23 of 1877	...	1	0
10	1 of 1878	16 of 1878	...	1	0
11	1 of 1879	15 of 1879	...	1	0

Volume III.

1	1 of 1880	17 of 1880	...	1	0
2	1 of 1881	18 of 1881	...	1	0
3	1 of 1882	16 of 1882	...	1	0
4	1 of 1883	18 of 1884	...	3	0
5	19 of 1884	11 of 1885	...	1	0

Volume IV.

1	12 of 1885	8 of 1886	...	1	0
2	9 of 1886	7 of 1887	...	1	0
3	8 of 1887	2 of 1888	...	0	40
4	3 of 1888	15 of 1889	...	2	70

Volume V.

1	16 of 1889	8 of 1890	...	0	85
2	9 of 1890	1 of 1891	...	0	45
3	2 of 1891	8 of 1892	...	0	95
4	9 of 1892	28 of 1892	...	0	60
5	1 of 1893	4 of 1894	...	0	55

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable:—

The Penal Code (2 of 1883)...	...	2 0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	...	0 50
The Civil Procedure Code (2 of 1889)	...	5 0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil	...	1 0
The Evidence Act (14 of 1895)	...	0 60
The Criminal Procedure Code (15 of 1898)	...	3 0
Do. bound in leather	...	4 50
Index in separate form	...	1 0

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each:—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-67, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873. Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

	Rs.	c.
Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887	...	0 50
Ramanathan's Reports, 4 vols. ... each vol.	22	0
Tiruwilangam's Digest of Cases, 1st seven parts	...	7 50

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto	...	0 5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87	...	1 0
Do. 1888-95	...	0 50
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894	...	1 0
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1895	...	0 40
Do. do. 1896	...	0 75
Do. do. 1897	...	0 50
Do. do. 1898	...	0 70
Colonial Office Lists (annual)	...	4 0
Ceylon Civil Lists (annual)	...	1 0
Ceylon Blue Books (annual)	...	10 0
Administration Reports (annual), bound volumes	10	0
Do. single reports	each 4 pp.	0 5
Sessional Papers, bound volumes...	...	10 0
Do. single papers	each 4 pp.	0 5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894	...	0 35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858	...	0 50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876...	...	1 0
Itinerary of Ceylon Roads:—		
Part II.—Minor Roads (1888), with Map	...	8 0
Do. do. without Map	...	3 0
Gazetteer of the Western Province	...	0 50
Census of Ceylon, 1891	...	12 0
District Manuals:—		
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S.	...	1 0
Uva, by H. White, C.C.S.	...	2 50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S.	...	5 0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S.	...	5 0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—		
Part I., 1885-88	...	1 25
Part II., 1888-92	...	1 40
Part III., 1892-94	...	1 50
Part IV., 1894-97	...	1 50

Archæology.

Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon:—		
Text	...	5 0
Plates	...	5 0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—		
In boards	...	40 0
In cloth	...	60 0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon	...	1 20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon:—		
Kegalla District	...	6 0
Anuradhapura (I.)	...	0 55
Do. (II.)	...	1 0
Do. (III.)	...	1 65
Do. (IV.)	...	1 0
Do. (V.)	...	2 0
Do. (VI.)	...	2 0
Do. (VII.)	...	4 0

Natural History.

Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	...	1 0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated)	...	1 0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:—		
Parts III. and IV. (with plates)	...	20 0
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates	...	each part 14 50
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Keheppannala	...	10 0

Oriental Literature.

	Rs.	c.
The Mahawansa:—		
Original Pali Text, Part I. ...	7	50
Do. Part II. ...	7	50
Sinhalese Translation, Part I. ...	5	0
Do. Part II. ...	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7	50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers ...	7	50
Do. do. unbound ...	6	50
Saddharmalankaraya ...	2	0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1	0
Do. do. (Sinhalese) ...	0	75
Nitinighanduwa, English ...	1	0
Do. Sinhalese ...	1	0
Moggallana Panchika Pradipa ...	1	0
The Tesawalamai ...	0	50
Lapidarium Zeylanicum ...	31	50
Dravidian Comparative Grammar ...	13	0
Pali Grammar ...	5	0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition) ...	0	50
Do. (third edition) ...	0	30
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries ...	0	50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works ...	5	0
Mugdhabodha Wyakarana ...	5	0
Mukhamatta Dipani ...	5	0
Kawsilumina ...	1	50
Pybus's Mission to Kandy ...	0	50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon ...	0	15

Rules, Tables, and Tariffs.

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (No. 13 of 1888) ...	0	15
Petroleum Rules, 1896 ...	0	10
Customs Annual Returns ...	1	0
Customs Tariff ...	0	10
Customs Regulations ...	0	25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association ...	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0	25
Exchange Compensation Tables ...	0	50
Headman's Act Book English ...	1	0
Do. Sinhalese ...	0	90

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

J. J. THORBURN,
November, 1899. Government Recordkeeper.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any Bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows:—

Price.	Price including Postage.	
	United Kingdom.	Foreign and Colonial.
s. d.	s. d.	s. d.
3 0	3 4½	3 6½

The Annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3d.

The Bulletin is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow, and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 18, 1898.

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs.	c.
A column ...	7	50
Two-thirds of a column ...	5	0
Half a column ...	4	0

For small notices not exceeding 20 lines

(9 words as a rule to the line) ... 2 50

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.

Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on *Thursday*.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority Subscription, Rs. 10 per volume of twelve parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., and III. available for sale.

Back Numbers and Volumes of **THE SUPREME COURT CIRCULAR** (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows:—

	Rs.	c.
Volume I. ...	3	25
Volumes II. to IX., each ...	6	50
Separate Numbers, each ...	0	25

For all other Government Publications application should be made to the Recordkeeper, at the Government Record Office, Colombo.

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

A PPLICATIONS will be received by the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals from the Licentiatees of the Ceylon Medical College for the post of a Medical Officer in Singapore, in the Registration Department of the Straits Settlements Government.

2. The preliminary engagement will be for one year. The officer must be unmarried, and have been qualified for two years.

3. A thorough conversational knowledge of Tamil is essential, and the officer will further be required to make himself proficient in colloquial Malay within two years of his arrival in the Colony.

4. The initial salary of the appointment is 100 dollars per mensem, rising to 125 dollars, on the officer acquiring the necessary proficiency in the vernacular, with a house allowance or free quarters and ricksha hire.

6. Government reserves the right to employ the officer on Hospital or on other duty, if desirable, and also to give him free quarters instead of house allowance.

7. The cost of a second class passage each way will be defrayed by Government.

HARVEY HILLIARD,
for Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 27, 1900.

THE Badulla-Bandarawela road, near the 11th mile-post, will be closed for traffic from 2 P.M. on July 15 until 2 P.M. on July 16, 1900.

F. W. JOHNSON,
for Director of Public Works.

Colombo, June 29, 1900.

Sale of Brass and Copper Cuttings.

NOTICE is hereby given that a quantity of Brass and Copper Cuttings—estimated at 300 lb. of brass and 65 lb. of copper—will be put up for sale at this office by public auction on Saturday, the 14th July, 1900, at an upset price of 24 cents per pound.

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

Government Printing Office,
Colombo, July 5, 1900.

SIX vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Monday, the 9th instant, at 5 P.M., at the Old Lunatic Asylum premises, Borella.

GEORGE P. SCHOKMAN,
Colonial Surgeon, Western Province.

Colombo, July 2, 1900.

විකුණුකරණයට යෙදුන ඵලවස්සන් සහ වැස්සියන් කසදෙනක් (වැසියන්ගේ අඩුව කෝ) මෙම මස 9 වෙනි සදුදා සවස පහේ කනිසමට බොරැල්ලේ පරන

පිස්සන්කොටුව නිබෙස සානෙදි වෙන්දේසිකර විකුණනවා ඇත.

ජී. ඩී. ජොන්සන්,
විස්සාහිත පලාතේ කොලෝනියල් සර්ජන්.
මස 1900 කවු ජූලි මස 9
වෙනි දිනදීය.

LIST of Surveyors registered and licensed during the month of June, 1900, under Ordinance No. 15 of 1889 :—

Licensed Surveyor and Leveller.

No. 212.—Alfred J. Hodgkinson Carrington, Colombo.

Registered Surveyor.

No. 206.—Alfred J. Hodgkinson Carrington, Colombo.

R. STANSER TEMPLETON,
for Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Colombo July 4, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. E. Sergent for the registration of his Etukal Vernacular Mixed Tamil School as a Vernacular Mixed Sinhalese and Tamil School.

Etukal is in Alutkuru korale north, Dunagaha pattuwa, Western Province.

Observations will be received not later than July 17, 1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 4, 1900.

IN pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate and amend the Laws relating to the Registration of Marriages, other than the Marriages of Kandyan or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein :—

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomination on whose behalf the Building is registered.
117	June 30, 1900	Meeting House and School	Clodagh estate, Pallesiya pattu, Matale District	J. Malcomson, Proprietor	Society of Friends

Registrar-General's Office,
Colombo, June 30, 1900.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

TO be sold by public auction at the Railway Store, Maradana, at 12 noon on Monday, the 16th proximo, a lot of empty packing cases, iron drums, zinc lining, &c.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
June 30, 1900.

EMPTY packing cases, zinc lining, &c., will be sold by public auction at the Government Stores on Friday, the 13th instant, at 12 noon.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, July 5, 1900.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Fresh Milk to the under-mentioned Government District and Civil Hospitals during the year 1901," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 25, 1900, commencing from January 1, 1901, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1901 :—

	Security in Cash.	Rs.
District Hospital, Dikoya ...		50
Do. Lindula ...		50
Do. Uda Pussellawa ...		50
Do. Kelebokka ...		50
Do. Balangoda, including Parangi Hospital ...		50
Do. Avisawella ...		50
Do. Rakwana ...		50
Do. Maskeliya ...		50
Do. Karawanella ...	100	
Do. Deltota ...		50
Do. Haputale, including Infectious Wards ...		50
Do. Nawalapitiya ...		50
Do. Neboda ...		50
Do. Lunugala ...		50
Do. Teldeniya ...		50
Do. Ramboda ...		50
Do. Deniyaya ...		50
Civil Hospital, Kandy ...		50
Do. Nuwara Eliya ...		50
Do. Matale ...		50
Do. Mulhalkele ...		50
Do. Gampola ...		50
Do. Kegalla ...		50
Do. Badulla ...		50
Do. Kurunegala ...		50

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, *each signed in the presence of two respective witnesses.*

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station, for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 12, 1900.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 noon on Wednesday, July 11, 1900, from persons willing to contract for supplying raw provisions to the under-mentioned Government Civil Hospitals and Asylums in Colombo, commencing from January 1, 1901, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1901 :—

	Security in Cash.	Rs.
Lunatic Asylum, Jawatta ...		2,000
General Hospital, including the De Soysa Lying-in Hospital and Nursing Estab- lishment and Branch Hospital, Borella	1,500	
Smallpox Hospital, Kanatta; Infectious Hospital, Urugodawatta; Cholera Hospital, Kanatta; Chickenpox Hos- pital, Kanatta; and House of Observa- tion, Borella ...		500
Leper Asylum, Hendala ...		1,000
Planters', Seamen's, Anthonisz's, Passen- gers', and Cargill's Wards ...		500
Lady Havelock Hospital for Women and Children ...		500

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, *each signed in the presence of two respectable witnesses.* Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 500; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

ஆடிமாதம் 11 ந் தேதி புதன் கிழமைபகல் பன்னி ரண்டு மணி வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் :-

ஆசுபத்திரிகள்.	ரொக்கப் பிணை.	ரூபா.
யாவத்தை பயித்திய ஆசு பத்திரி (Lunatic Asylum)	-	2,000
பொறளை பெரிய ஆசுப்பத்திரியும் அதைச் சேர்ந்தவைகளும் (De Soysa Lying-in Hospital, and Nursing Establishment, and Branch Hospital, Borella-கணுத்தை வைஞரி ஆசுப்பத்திரியும் அதைச் சேர்ந்தவைகளும், ஊறுகொட ஆசுப்பத்திரியும், பொறளை பார்வை ஆசுப்பத்திரியும் -	-	1,500
அந்தலை குஷ்டநோய் ஆசுப்பத்திரி (Leper Asylum)	-	500
தோட்டத்தரைமார், கப்பல்காரர், அந்தோனின், பிரையாணிகள் சாலைகள், காகில் சாலை (Cargill's Wards)	-	1,000
லேடி ஹவலக் ஆசுப்பத்திரி (Lady Have-lock Hospital)	-	500

2. கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக் கடதாசிகள் இரண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசருக்கும் மற்றக் கொப்பியை சங்கைபொருந்திய ஒடிற்றர் ஜென்னறலுக்கும் ஒரே முறையிற்றானே அனுப்பிவைக்கவேண்டியது.

3. பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அச்சிட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கடுதாசிகளில் ஒப்பந்தங்களைக் கேட்க வேண்டியது. அப்படிப்பட்ட ஒப்பந்தக் கடுதாசிகளிற் கேளாத ஒப்பந்தங்கள் கவனிக்கப்படமாட்டா. ஒவ்வொரு கொந்திருத்துக் கேள்விக் கடுதாசியும் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கா யிருக்கவேண்டும்.

4. ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு ஐந்துறு ரூபாய் ஒவ்வொரு ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரனும் கேள்விக் கடுதாசியைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுது முற்பணமாக அந்தத் தொகையைக் கட்டிப்போடவேண்டியது. கொந்திருத்து ஒப்பந்தத்தின் பின் ஆராகுதல் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரம் எழுத உடன்படாவிட்டால், அல்லது பிணைப்பணம் முழுவதையும் கட்டத்தவறினால், முற்பணமாகக் கட்டிய தொகை கோர்ணமேந்தக் காகிவிடும். கொந்திருத்து ஒப்பந்தம் தீர்ந்து கையொப்பம் வைத்தபின் மற்ற ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத கொந்திருத்துக் கேள்விக்காரருடைய பணத்தொகைகள் திரும்பிக் கொடுக்கப்படும். முற்பணம் திறசேரியில் அல்லது கச்சேரியில் கட்டி நிசுற்றை ஒப்பந்த கேள்விக் கடுதாசி கொடுக்கும் உத்தியோகஸ்தரிடம் கொடுக்க வேண்டும். கச்சேரிக னில்லாத விடங்களில் குறித்த ஆசுப்பத்திரியின் மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் முற்பணம் கட்டவேண்டியது.

5. சாமான்கள் திறமாவையும் ஆசுப்பத்திரி மெடிக்கல் ஒபிசரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படத்தக்கவையுமாயிருக்கவேண்டும்.

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்பொது கொடுக்க வேண்டும்.

7. கொந்திருத்து ஒப்பந்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நாட்துவக்கம் இரண்டு கிழமைக்குள்ளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கும் மேற்குறிக்கப்பட்ட பணப் பிணை கட்டவும் கேள்விப்பத்திரத்தைச்சேர்ந்த உறுதிக்கு கையொப்பம் வைக்கவும்வேண்டும்; கேள்விப்பத்திரத்தின்பேரால் முற்பணமாகக்கட்டிய தொகையும் பிணையில் ஒரு பகுதியாய்ச் சேரும். இதன் பின்னால் எவ்வோயிலாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதியைக் கொடுத்த பணப்பிணையை மீட்டு புதுப்பிணையுறுதியைத் தன் சொந்தச் செலவில் முடிக்கிறது கொந்திரு

த்துக்காரனுடைய பிறியத்துக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் பிணைகள் திருத்தினால் அப்பிணை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரகாரனின் கையொப்பம் பெற்றிருக்கவேண்டும். அல்லாவிடில் கேள்விப்பத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விவரங்கள் அறிய வேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் அறிந்துகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்த கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முழுமையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பது மல்லாமல் அவைகளில் ஏதாகுதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கோர்ணமேந்தாருக்கு உண்டு.

அல்லான் பெரி, மேஜர்,
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசர்.

பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசர் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1900 ம் (ஸ்ர) ஆனிமீ 12 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 25, 1900, from person willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil and District Hospitals, commencing from January 1, 1901, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1901 :-

	Security in Cash.	Rs.
Civil Hospital, Panadure	150
Do. Kalutara	200
Do. Kegalla	200
Do. Ratnapura	200
Do. Marawila	200
Do. Kurunegala	400
Do. Puttalam	200
Do. Chilaw	150
Do. Galle, including the Kalluwella Hospital, House of Observation	750
Smallpox Hospital and Bathfield House, Galle	150
Civil Hospital, Matara	200
Do. Balapitmodara	150
Do. Hambantota	150
Do. Tangalla	200
Do. Trincomalee	200
Do. Batticaloa...	200
Do. Kalmunai and Leper Ward...	200
Do. Negombo	200
Do. Badulla, including Infections Hospital	300
Do. Mulhaikela	200
Do. Anuradhapura	250
Smallpox and Cholera Hospital, Jaffna	150
Civil Hospital, Mullaitivu	250
Do. Vavuniya	150
Do. Point Pedro	150
Do. Mantota	100
Do. Kandy, including Mahaiyawa Hospital and Smallpox Hospital	750
Do. Matale	300
Do. Nuwara Eliya	300
Do. do. Baker Ward...	200
Do. Katugastota	150
Do. Gampola	400

	Security in Cash.	Rs.
Immigrant Hospital, Dambulla	...	250
Do. Mihintale	250
District Hospital, Dikoya...	...	250
Do. Lindula	300
Do. Uda Pussellawa	...	150
Do. Kelebokke	...	150
Do. Balangoda, including Parangi Hospital	...	200
Do. Rakwana	150
Do. Maskeliya	150
Do. Karawunella	...	350
Do. Deltota	200
Do. Haputale, including Infections Wards	...	250
Do. Nawalapitiya	...	200
Do. Neboda	200
Do. Lunugala	200
Do. Teldeniya	200
Do. Ramboda	200
Do. Deniyaya	150
Do. Avisawella	...	200
Field Hospital, Nikaweratiya, including Infections Wards	...	150
Field Hospital, Alutnuwara, including Infections Wards	...	200
Field Hospital, Medagama, including Infections Wards	...	200
Field Hospital, Dandugama, including Infections Wards	...	150
Field Parangi Hospital, Godakawela	...	200
Do. Kolonna	...	200
Do. Buttale	...	100
Hospital Ship Serendib	100
Police Hospital, Colombo	250
Immigrant Hospital, Mannar	...	150
Do. Pesalai	...	50
Do. Puliadyirakkam	...	150

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, *each signed in the presence of two respectable witnesses*. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 200 for hospital where security over Rs. 400 is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials; otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers for District Hospitals, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 12, 1900.

මෙහි පහත සඳහන්වෙන සිවිල් සහ පලාත්වල ඉස්ප්‍රිතාලවලට වර්ෂ 1901 නවු ජනවාරි මස 1 වෙනි දින කොකොන් වැනවිට් භාරගත් දින පටන් එම අවිද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කාල දීමට කොන්ත්‍රාත්තුවල් ගන්ට මනාප අයවලක් විසින් මුද්දරකරපු වැනවිට්වල ආන්පලොල් උඩ ("Tender for provisioning Hospitals") "ඉස්ප්‍රිතාල වලට කාල දීමට වැනවිට්" ගන වාසගම ඇතුළු එවක ඉල්ලුම්පත්‍ර, වර්ෂ 1900 නවු ජුලි මස 25 වෙනි බද්ද දවල් 12 වෙනතුරු භාරගනු ලැබේ.

	මුදලක් ඇ.ප. රුපියල්.
පානදුරේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	150
කඵතර එම	200
කෑගල්ලේ එම	200
රත්නපුරේ එම	200
මාතලි එම	200
කුරුමාගල එම	400
පුත්තලම එම	200
හලාඵත එම	150
ගාල්ලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලොද, කලුවැල්ලේ ඉස්ප්‍රිතාල සහ සෝදිසි කරණ සාලාව (House of Observation)	750
ගාල්ලේ වසුර් සෙප්‍රිතාලේ සහ බාත්පිල් සාලාව (Bathfield House)	150
මාතර, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
බලවිට්පමාදර එම	150
කම්බන්තොට එම	150
හන්ගල්ල එම	200
කිරිකුනාමලේ එම	200
වෙඩකලපුමේ එම	200
කල්මුගේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ ලාදුරු වැව්ව	200

	මුදලෙන් ඇ. ප. රුපියල්
මහලුමුටු, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
බදුල්ලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇතුළුව	300
මල්ගල්කැලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
අනුරාධපුරේ එම	250
කුරුමේ, වසුරිය සහ කොලොරා ඉස්ප්‍රිතාලේ	150
මුලතිවේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	250
මාවොනියා එම	150
පොයින්ට් පේදුරා එම	150
මාන්තොට එම	100
මහනුවර, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේද මායිසාවේ තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ වසුරි ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇතුළුව	750
මාගලේ, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	300
නුවරඑළියේ එම	300
නුවරඑළියේ, බේකර් වාට්ටුව (Baker Ward)	200
කටුගස්තොට, සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලයේ	150
ගම්පොල එම	400
දඹුල්ලේ, පිටරට සහ අගවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Immigrant Hospital)	250
මහින්තලේ, පිටරට සහ අගවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Immigrant Hospital)	250
දික්බයේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	250
ලීදුල්ලේ එම	300
ලබුපුස්සැල්ලාව එම	150
කැලෑබොක්ක එම	150
බලන්ගොඩ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ පරණ ඇතුළුව	200
රත්මාන එම	150
මස්කෙලිය එම	150
කරවනඇල්ල එම	350
දෙල්තොට එම	200
හපුතලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ පරන්ති ඉස්ප්‍රිතාලේ ඇතුළුව	250
නාවලපිටිය පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
නැබොඩ එම	200
ලුනුගල පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
තෙල්දෙනිය එම	200
නිකමැරවියේ, ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලෙඩ වාට්ටුවක් ඇතුළුව එම	150
අලුත්තුවර එම	200
මැදගම ඉස්ප්‍රිතාලය සහ බෝවෙන ලෙඩ වාට්ටුවක් ඇතුළුව එම	200
දඹුහමුව එම	150
ගොඩකවෙල එම	200
කොලොන්නා එම	200
මුගලේ එම	100
රම්බොඩපලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	200
දෙතිසාවේ එම	150
අම්සාවැල්ල එම	200
සැරණිසිප් නැවේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Hospital ship, Serendib)	100
කොළඹ පොලීස් ඉස්ප්‍රිතාලේ	250
මන්නාරමේ පිටරට සහ අගවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Immigrant Hospital)	150
පියාලේ ඉස්ප්‍රිතාලයේ	50
හුලියාඹි ඉරික්කම් එම	150

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවනකොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුයි. මෙයින් පළමුවෙනි කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතුමාටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකවසුතු ඔබ්බර් ප්‍රධාන ඉස්ප්‍රිතාලයේ ඇරිස පුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකදම අරිත්ව ඕනෑම.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තියෙන පෝර්ම කොලවල ඉල්ලුම්කල පුතුයි. පෝර්මකොල ලබා ගත්ව පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතුමාගේ කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාත්වල ඉස්ප්‍රිතාලවල් භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන්ගෙන්ස. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල මිස වෙන අන්දම කින් ඉල්ලුවාට භාරගොගන්න බව දකසුතුයි.

මේ පෝර්මකොල, වැදගත් සැකිකාරයෝ දෙන්නෙක් ඉදිරිපිටදි අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍ර ගත එක ඉස්ප්‍රිතාලයක කොන්ත්‍රාත්තුව පවතක් ඉල්ලුම් කල යුතුයි.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම වැන්ඩර් කොල ඉල්ලුම් කරනකොට මුදල් බදින්ට ඕනෑම. ඒනම් ඇප රුපියල් 400 නොහොත් ඊට අඩුව ඇප ගනනක් නියම කර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලුම් කරනකොට ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියමකර තියෙන ඇප මුදලෙන් පත්තුවක් බදින්ට ඕනෑම. රුපියල් 400 හිව වැඩියේ ඇප නියමකර තියෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලුම්කරණකොට රුපියල් 200 බැගින් බදින්ට ඕනෑම. යම් අයෙක් ඉල්ලුම්කලායින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙත්ව බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සැහෙන සහතික ඇප ආදිය දෙත්ව බැරිවුනොත්, එම අය විසින් පෝර්මකොල ගත්ව බැඳුණ මුදල් රුපියල් 400 ක් දෙන්නට ඇත, කොන්ත්‍රාත්තුව මුදල ඒ ඒ අයවරුන්ට දෙන්නට ඇත. පෝර්මකොල ලබාගත්ව බදින මුදල් ට්‍රැන්සේ නොහොත් කවිවේර් ගේ බැඳ ඊට කුමනාත්සි ලබාගත එම කුමනාත්සි ද පෝර්මකොල ලබාගත්ව ඕනෑම. කවිවේරියක් නැති සාකච්චාවලදී ඒ තැන්වල ඉස්ප්‍රිතාල භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ලග මුදල් බැඳ පෝර්මකොල ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

5. කොන්ත්‍රාත්තුව පිට ඉස්ප්‍රිතාලවලට දෙත්ව පොරොන්දුවෙන දේවල් දෙස්තර උත්තැගේ විසින් ගොඳ බවට ඒත්තුගන්න අන්දමට නොහොත් ගොඳ ප්‍රතිචේදන තිබෙත්වත් ඕනෑම.

6. යම් විටකදී ඔනෑකොලොන් ඒත්තුගත්ව යෙදුන දේවල්වලින් මෝස්ත්‍ර (Samples) තියත්ව ඕනෑම.

7. බාරගත්ව යෙදුන වැන්ඩර්කාරයා විසින් ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇපගණන මුදලෙන් නියත්ව ඕනෑවත් සහ වැන්ඩරිය බාරගත්තාග කීසා දුකුම්දිපු දින පවත් පහලොස් දවසක් ඇතුලතදී එම වැන්ඩරියන් ඉල්ලාතිබෙන කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාකාර ඉස්ප්‍රිතාල බවට වැන්ඩරියේ සමග එවන ඔප්පුව අත්සන්කරත්ව ඕනෑම. පෝර්මකොල ගත්ව බැඳුණ මුදල ඇප මුදලේ කොටසක් කොට බාරගත්තවා ඇත. මෙයින් පසු බාරගත්ව යෙදුන වැන්ඩරියක අයිති කාරයා මනාප විටක මුදල් වෙනුවට සහතිකකරපු ඉඩම් ඔප්පු තිබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙත්ව පුළුවන්ය. මේ ගැණ වෙන්නාමු සියළුම විගදම් ඔහු විසින් දරත්ව ඕනෑම.

ඇප කොළඹ කවිවේරියේ, ගරුකවසුදු මුදල් භාණ්ඩාගාරික තැන (Hon. the Treasurer) ගේ නමින් බදින්ට ඕනෑම. ඇප රුපියල් 500 නොහොත් ඊට වැඩියේ ඇප බදින්ට ඕනෑකරණ කොන්ත්‍රාත්තුව කාරයෝ කැමතිනම් ලංකාවේ තියෙන කොයිසම්මු බැන්කුවක ගරුකවසුතු මුදල් භාණ්ඩාගාරික (Hon. the Treasurer) තැනගේ නමින් ඇප මුදල ස්ථිරවස ගෙන් (Fixed deposit) තබන්ව පුළුවන.

මෙයින් පසු බාරගත්ව යෙදුන වැන්ඩරියක අයිති කාරයා මනාප විටක මුදල් වෙනුවට සහතික කරපු ඉඩම් ඔප්පු තිබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙත්ව පුළුවන්ය. මේ ගැන වෙන්නාමු සියළුම විගදම් ඔහු විසින් දරත්ව ඕනෑම.

8. යම් වැන්ඩරියක් එවන්ව මන්තෙත් එම වැන්ඩරියේ ගම් වරදක් කටුගා හරිගස්සන්ට ඕනෑකලොත් එම සාහේ වැන්ඩරියකාරයාගේ පුරුදු අත්සනේ මුල් අකුරු තබන්ව ඕනෑම. එසේ නොකර තිබුනොත් එම වැන්ඩරියේ බාරගත්තේ නැත.

9. මේ ගැන වැඩිදුර කාරණා දැනගත්ව ඕනෑනම් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතුමාගෙන් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

10. යම් කිසි වැන්ඩරියක් නොහොත් සියලුම වැන්ඩරි අහක්කෙරීමට සහ යම් වැන්ඩරියක් කොටසක් බාරගැනීමට බලේ ආණ්ඩුව තබාගත්තවා දකසුතුයි.

11. පලාත්වල ඉස්ප්‍රිතාලවලට කොන්ත්‍රාත්තුව ඉල්ලුම්කරන කොට සුවදේසක්කාරයින්ව සහ එරෙස්පා කාරයින්ටත් දෙන සැහැල්ලු ආහාර (Low Diets) වලට

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்போது கொடுக்க வேண்டும்.

7. கொந்திர்த்து ஒப்பந்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நாட்துவக்கம் இரண்டு கிழமைக்குள்ளாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கொந்திர்த்து ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கும் மேற்குறிக்கப்பட்ட பணப்பிணை கட்டவும் கேள்விப்பத்திரத்தைச் சேர்ந்த உறுதிக்கு கை ஒப்பம் வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்தின் பேரால் முற்பணமாகக் கட்டியதொகையும் பிணையில் ஒரு பகுதியாய்ச்சேரும் அந்தத்தொகை கொழும்புக்கச் சேரியில் சங்கைபொருந்திய பொக்கிஷகாரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டப்படும். ஐஞ்ஞாறு ரூபாய்க்கு அல்லது அச்சற்கு மேற்பட பிணைகட்டவேண்டிய ஒப்பந்தக்காரர் தாங்கள் கட்டவேண்டிய தொகையை தங்களுக்குப் பிரியமானால் வசதியென்று காணுகிற ஓர் வங்கியில் சங்கைபொருந்திய பொக்கிஷகாரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டிக்கொள்ளலாம். இதன் பின்னால் எவ்வேளையிலாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதியைக் கொடுத்துப் பணம் பிணையமீட்டுப் புதுப்பிணையுறுதியைத் தன் சொந்தச் செலவில் முடிக்கிறது கொந்திர்த்துத்தக்காரனுடைய பிரியத்துக்கு விடப்படற்குகின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திர்த்து ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்தினால் அப்பிழை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரகாரனின் கையொப்பம் பெற்றிருக்கவேண்டும், அல்லாவிடில் கேள்விப்பத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விபரங்கள் அறியவேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசரிடம் அறிந்துகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்த கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முறையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பது மல்லாமல் அவைகளில் ஏதாசுதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கொவற்றணமேந்தாருக்கு உண்டு.

11. டிஸ்திரிக் ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு கேள்விக்காரர்கள் கொந்திர்த்து ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசிகளில் (Tender Forms) சுதேச ஐரோப்பிய கஞ்சி முதலிய குறைந்தவகைச் சாப்பாடுகளுக்கு (Low Diets) பால் சேர்த்தும் பால் சேராமலும் விலை (Rates) போடவேண்டும்.

அல்லான் பெரி,
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசர்.

பிரதான சிவில் மெடிக்கல் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1900 ம் (ஸ்ர) ஆனிமீ 12 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 18, 1900, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government District Hospital, from date of acceptance to December 31, 1900 :—

	Security in
	Cash.
	Rs.
District Hospital, Avisawella	... 200

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil

Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderer will be required to give cash security as given opposite the name of the station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any of the local banks, which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 29, 1900.

Forest Department, North-Eastern Circle.

TENDERS are invited for all sound timber trees, 6 ft. and above in girth, standing in Kituluttu forest, adjoining Kandy-Trincomalee road, situated in the North-Central Province, about 30 miles from Trincomalee, or about 63 miles from Matale railway station. The forest has been demarcated into compartments,

each about one square mile in extent, and the trees have been stamped and measured as per statement below :—

No. of Compartment.	Total No. of Species stamped.	Species.	Total Cubic Feet.	Average Length.	Average Girth.	Average Cubic Feet.
				ft. in.	ft. in.	
No. 9 ...	27	Satin ...	1,134	19 0	6 0	42
	163	Palai ...	10,758	18 0	7 8	66
	2	Hulanhik ...	154	21 0	7 8	77
No. 10 ...	54	Satin ...	2,430	18 0	6 4	45
	40	Palai ...	2,440	16 0	7 10	61
	2	Hulanhik ...	198	17 0	9 8	99
Nos. 11 & 12	111	Satin ...	4,329	16 0	6 3	39
	298	Palai ...	14,602	16 0	7 0	49
	2	Hulanhik ...	104	19 0	6 8	52
Whole forest	192	Satin ...	7,893	17 8	6 2	42
	501	Palai ...	27,800	16 8	7 6	58
	6	Hulanhik ...	456	19 0	8 0	76

The above are rough measurements.

Care has been taken to stamp only sound trees, but their soundness is not guaranteed.

In calculating cubic contents of above trees, 8 in. in girth were deducted for bark, &c.

Tenders are invited for the purchase of the trees stamped as they stand in the forest.

Offers will be received for the purchase of—

- (a) All the trees in the whole block.
- (b) All the trees of any particular species in the whole block.
- (c) All the trees in any one or more of the compartments.
- (d) All the trees of any particular species in any one or more of the compartments.

Tenders will not be received for a limited number of trees to be selected out of the block or any compartment.

Offers may be made of lump sum, or rates per tree or per cubic foot. It should be stated in tender how payment of the purchase money will be made, and within what time the trees purchased will be felled and removed from the forest.

In the event of a rate per cubic foot being accepted, 10 per cent. will be allowed for bark, &c., off cubic contents calculated from actual measurements of felled logs.

No tender will be accepted unless a deposit is made at time of tendering of 50 cents for every tree proposed to be purchased.

The cost of felling, carting, and shipping timber from Kituluttu forest to Colombo or India may be estimated at from 60 cents to 80 cents per cubic foot.

Tenders will be received by the Conservator of Forests, Colombo, up to noon on July 31, 1900, who does not bind himself to accept the highest or any tender.

For further particulars apply to Assistant Conservator of Forests, North-Eastern Circle, Trincomalee.

NOTE.—Any tree that may be selected by the Public Works Department will be excluded from sale.

Colombo, June 29, 1900.

A. F. BROWN,
Conservator of Forests.

வடகிழக்குப் பகுதிக் காட்டுக்கந்தோர் அறிவித்தல்.

வடமத்திய மாகாணத்திலுள்ள திரிகோணமலையிலிருந்து கண்டிக்குப் போகும் ரோட்டுக்கருகாண்மையாயிருக்கும் கித்தலூத்துக் காட்டில் நிற்கும் ஆறடிக்கு மதற்கு மேற்பட்ட சுத்தமான மரங்களை வேண்டுவதற்கான ஒப்பந்தக் கடுதாசிகளே நேற்றுக்கொள்ளப்படும். இந்தக்காடு திரிகோணமலையிலிருந்து ஏறக்குறைய 30 மயில் தூரமும் பன்னாக்கமத்த புக்கரத இஸ்டேசனிலிருந்து ஏறக்குறைய 63 மயில் தூரமுள்ளது. அக்காடு பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஒவ்வொரு பகுதியும் ஏறக்குறைய ஒரு சதரமயிலிருக்கும். மரங்களை இதன்மேல் காணப்படும் விபரங்களின்படி யளந்து முத்திரை வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

பிரிவு நொம்பர்.	முத்திரை வைக்கப்பட்ட மரங்களின் தொகை.	மரங்களின் சாதி.	மொத்தக் கன அடி.	மரத்தின் சராசரி நீளம்.	மரத்தின் சராசரி பருமை.	மரத்தின் சராசரி கன அடி.
				அடி. இஞ்.	அடி. இஞ்.	
9	27	முத்திரை ...	1,134	19 0	6 0	42
	163	பாலை ...	10,758	18 0	7 8	66
	2	கல்லொதி ...	154	21 0	7 8	77
10	54	முத்திரை ...	2,430	18 0	6 4	45
	40	பாலை ...	2,440	16 0	7 10	61
	2	கல்லொதி ...	198	17 0	9 8	99
11, 12,	111	முத்திரை ...	4,329	16 0	6 3	39
	298	பாலை ...	14,602	16 0	7 0	49
	2	கல்லொதி ...	104	19 0	6 8	52
முருகக் காடு	192	முத்திரை ...	7,893	17 8	6 2	42
	501	பாலை ...	27,800	16 8	7 6	58
	6	கல்லொதி ...	456	19 0	8 0	76

மேலேசொல்லிய மரங்களின் அளவு பருமப்படியா யெடுக்கப்பட்டது.

கவனமாகச் சுத்தமான மரங்கள் மாத்திரமே முத்திரை வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஆனால் மரங்களின் சுத்தத்தைப்பற்றி வகைபண்ணப்படமாட்டாது.

மேற்சொல்லிய மரங்களின் கனஅளவிலிருந்து பட்டை முதலியனவுக்காக சுற்றளவில் எட்டு இஞ்சு கழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

முத்திரை வைக்கப்பட்ட மரங்களைக் காட்டிலே நிலையில் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தக் கடுதாசிகளே நேற்றுக்கொள்ளப்படும்.

இதன்பின் காணப்படும் மரங்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தக் கடுதாசிகள் கொடுக்கலாம்.

(a) முருகக் காட்டிலுமுள்ள எல்லாமரங்களையும்.

(b) முருகக் காட்டிலுமுள்ள ஏதாவதொரு சாதி மரத்தை.

(c) ஒரு பிரிவு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பிரிவுகளிலுள்ள எல்லா மரங்களையும்.

(d) ஒரு பிரிவு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பிரிவுகளிலுள்ள ஏதாவதொரு சாதி மரத்தை.

முருகக் காட்டிலு மல்லது பிரிவுகளிலிருக்கும் மரங்களில் ஏதாவது குறிக்கப்பட்ட தொகை மரங்களை முருக மரங்களிலுமிருந்து தெரிந்துகொள்ளக் கேட்கும் கேள்வி யேற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

மொத்தமான வொரு தொகை யல்லது மரமொன்றுக்கு வீத மின்னதென்று அல்லது அடி யொன்றுக்கு வீதமின்னதென்று கேட்கலாம். கொள்வனவுப் பணம் எவ்வதிக் கட்டுப்படுமென்றும் வாங்கிய மரங்களைக் காட்டிலிருந்து எவ்வளவு காலத்துக்குள் வெட்டி யப்புறப்படுத்தப்படுமென்றும் ஒப்பந்தக் கடுதாசியில் காட்ட வேண்டும்.

கன அடி யொன்றுக்கு வீத மின்னதென்ன தென்பதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டால் வெட்டப்பட்ட மரங்களின் சரியான அளவிலிருந்து கணக்கிடப்பட்ட கன அடித் தொகையிலிருந்து பட்டை முதலியனவுக்காக தூற்றுக்குப் பத்த வீதம் கழிக்கப்படும்.

கேள்விப்பத்திரம் கொடுக்கும் நேரத்தில் கேட்கப்படும் மரமொன்றுக்கு ஐம்பது சத வீதம் பணம் கட்டிக்கேட்காவிட்டால் கேள்விப்பத்திர மேற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

கித்தலூத்துக் காட்டிலிருந்து மரங்களை வெட்டி வண்டிலா லப்புறப்படுத்தி கொழும்புக்கு அல்லது இந்தியாவுக்கு ஏற்றுமதிபண்ணக் கன அடி ஒன்றுக்கு 60 சதம் தவறாகம் 80 சதம் வரையில் சிலவு பிடிக்கும்.

கேள்விக்கடுதாசிகள் 1900 ம் (ஐ) ஆடிமீ 31 ன் திகதி பகல் மதியம்மட்டும் கொழும்பில் கொன்சர்வேற்றர் துரையவர்களா லேற்றுக்கொள்ளப்படும். ஆகையர்ந்த கேள்வியை அல்லது ஏதொரு கேள்வியை யேற்றுக்கொள்வதற்கு அவர் கடமைப்பட்டவரல்லர்.

மேலதனமான விளம்பரங்களை திரிகோணமலை வடகிழக்குப் பகுதிக் காட்டுத்துரையவர்களிடம் கேட்ட நிந்துகொள்ளலாம்.

கவனிப்பு.—இஞ்சனீர் கந்தோரால் தெரிந்தெடுக்கப்படும் மரம் விற்பனவில் சேர்க்கப்படமாட்டாது.

கொழும்பு, 1900 ம் (ஐ) ஆனிமீ 29 ன் உ.

ஏ. எப். பொரோன்,
காட்டு உத்தியோகஸ்தர்.